



## FORMULAIRE DE CANDIDATURE

**Date de limite de candidature : 15 octobre 2021**

<b>Nom du projet</b>	Programmation culturelle dans le cadre du Pays d'art et d'histoire des estuaires Maroni Mana ( PAHEMM)
<b>Nom du Porteur de projet</b>	Mairie de Awala-Yalimapo
<b>Structure Juridique du Porteur de projet</b>	Collectivité
<b>Nom du GAL</b>	Nord-Ouest Guyane

### THEMATIQUES DU PROJET

Faire des territoires ruraux des créateurs de nouvelles formes de services aux publics ( <i>thèmes des projets : maintien / création services de bases à la population, revitalisation des centre-bourgs</i> )	<input type="checkbox"/>
Faire des territoires ruraux des territoires ouverts ( <i>thèmes des projets : coopération transnationale, interterritoriale</i> )	<input type="checkbox"/>
Faire des territoires ruraux des vitrines d'une ruralité dynamique et attractive ( <i>thèmes des projets : marketing territorial, valorisation du patrimoine, culture, tourisme</i> )	<input checked="" type="checkbox"/>
Faire des territoires ruraux des moteurs de développement économique ( <i>thèmes des projets : développement économique, commerce et artisanat, numérique</i> )	<input type="checkbox"/>
Faire des territoires ruraux des espaces d'excellence en matière écologique, agricole et énergétique ( <i>thèmes des projets : patrimoine naturel, transition écologique, agri-écologie</i> )	<input type="checkbox"/>
Faire des territoires ruraux des vitrines des produits locaux ( <i>thèmes des projets : circuits courts, valorisation d'un produit local</i> )	<input type="checkbox"/>

### ELEMENTS BUDGETAIRES

<b>Montant total du projet</b>	200 133,75€
<b>Montant FEADER</b>	106 523,53
<b>Nom des cofinanceurs</b>	CTG, DAC et autofinancement

## INTRODUCTION DU PROJET

Présenter en quelques mots et de manière communicante le projet (ce paragraphe sera utilisé comme sous-titre). (150 mots maximum)

Awala-Yalimapo (en Guyane) et Galibi (au Suriname) se situent aux deux extrémités de l'estuaire du maroni. Les habitants, de la communauté amérindienne kalin'a, partagent une même histoire, ainsi qu'une langue et une culture.

Awala-Yalimapo et Galibi sont labélisés « Pays d'art et d'histoire », créant le « Pays des Estuaires Maroni-Mana » avec la volonté de sauvegarder, valoriser et dynamiser un patrimoine culturel commun.

Ce projet culturel proposé contribue à accompagner cette dynamique en s'appuyant sur les atouts du territoire. Il se décline sur une programmation pluriannuelle avec des activités de médiation et de valorisation du patrimoine kali'na destinées à améliorer la visibilité de cette richesse culturelle.

Les événements culturels sont conçus comme des moments de partage d'un patrimoine culturel à préserver en associant pleinement les acteurs de la commune et le public :

- des ateliers de savoir-faire,
- des conférences-débats,
- des parcours et balades découvertes
- des animations phares

## PRESENTATION RESUMEE DU PROJET

Présenter de manière concise le projet. (300 mots maximum)

Les sujets à évoquer sont entre autres :

- la localisation
- les éléments de contexte (besoin d'action / problématique)
- les objectifs
- les réalisations effectives ou attendues
- le rôle de LEADER dans le projet (financement, accompagnement, mise en réseau, etc.)

**Awala-Yalimapo** est située à l'Ouest de la Guyane, frontalière avec le Suriname, à l'embouchure du fleuve Maroni. De l'autre côté de la rive, en face, le village de **Galibi** situé au Suriname. Les habitants, de la communauté amérindienne kali'na, partagent une même histoire et forment un bassin de population transfrontalier uni par des liens de parenté et d'échange qualifié de 'Pays kali'na'.

La commune d'Awala-Yalimapo s'est donc engagée dans une programmation culturelle pluri annuelle dont les objectifs sont :

- Mettre en place un partenariat culturel entre acteurs afin de soutenir le développement et l'action culturelle.
- Aider à la connaissance, à la transmission et à la valorisation de la culture kali'na.
- Engager les habitants du Pays kali'na dans une démarche de valorisation des connaissances, des savoirs et savoir-faire traditionnels.
- Favoriser la transmission des pratiques traditionnelles à la jeunesse locale, et faire découvrir la culture kali'na au public extérieur.

Ce programme s'adresse aux habitants, porteurs du patrimoine culturel, et au public extérieur

Ce programme proposé en partenariat avec les associations et personnes ressources de la commune, invite le public à découvrir un patrimoine culturel, en allant à la rencontre de la communauté. Le caractère passif de la « consommation culturelle » sera minimisé au profit d'une implication active du public, à travers des actions telles que :

- ateliers de savoirs et savoir-faire
- ateliers pédagogiques liés à la langue et au chant kali'na
- conférences-débats
- expositions
- balades découvertes vues du ciel en ULM

3 grands événements phares incontournables en Guyane rythment ce programme : la nuit du sanpula, les jeux kali'na et la journée du manioc, ce sont des événements à dimension régionale et internationale.

## **LE CARACTERE EXEMPLAIRE / INNOVANT DU PROJET**

Présenter le caractère innovant / exemplaire du projet. (200 mots maximum)

Pourquoi ce projet représente-t-il une priorité de LEADER dans votre stratégie ?

- Comment le projet a-t-il abordé un défi majeur de votre stratégie (par exemple, changement démographique, problèmes environnementaux, problèmes sociaux) ?
- Comment le projet pourrait-il être transféré à d'autres GAL ?

Les richesses patrimoniales du territoire représentent un véritable atout de développement local. Aussi, dans sa stratégie, le GAL, à intégrer un volet dédié à la lisibilité, la valorisation et la préservation de ce patrimoine culturel et à l'accompagnement des acteurs pour une meilleure mise en œuvre des projets de transmission et pour définir des réels programmes culturels

Ce projet répond pleinement à ces enjeux de valorisation d'un patrimoine riche mais fragile et favorise le développement du secteur touristique dans l'ouest guyanais dans le respect de l'identité culturelle des habitants.

Ce projet conduit les habitants à se considérer comme acteurs de leur cadre de vie. Il ne s'agit pas de « muséifier » la culture kali'na pour agrémenter l'offre touristique.

A travers la mise en œuvre de ce programme la commune de Awala-Yalimapo s'est entourée de partenaires locaux, régionaux.

Les événements organisés sont conçus comme des moments de partage d'un patrimoine culturel à dynamiser par des rencontres avec d'autres cultures avec une ouverture régionale, nationale et internationale. (Guyane, Martinique, Guadeloupe, Trinidad, Suriname, Brésil...)

La stratégie du GAL aujourd'hui est de renforcer ces réseaux déjà existants et de prolonger les partenariats pour proposer des projets sur notre territoire

La dimension transfrontalière du projet doit nous amener à développer une coopération avec le Suriname.

## **PHOTOS / ILLUSTRATIONS DE VOTRE PROJET**

Joindre quelques photos ou documents illustrant votre projet.

## Vues d'Awala-Yalimapo et Galibi



## Les 3 évènements phares de ce programme (depuis plus de 15 ans)

AWALA-YALIMAPO PRESENTE

# JOURNÉE DU KASILIPO

DIMANCHE GOURMAND À LA PLAGE

**DIM 09 JUIN 10H - 17H30 2019**

CONCOURS: MANGEURS KASILIPO, MANGERS SAKULA ET KASILIP, IMPO/ANIMS, ARTISANAT STANDS, RESTAURATION SUR PLACE DEMONSTRATION, ANIMATIONS, DÉGUSTATION

Contact: Tél : 0594 34 76 76 - Mob : 0694 25 36 37

AWALA-YALIMAPO AYEYUSA'TON

# 14<sup>ÈME</sup> JEUX KALI'NA

JUNIORS - SENIORS

**6-7-8-9 DECEMBRE**

2 PLATEAUX ARTISTIQUES 7 ET 8 DEC - 20H

9 EPREUVES

AKANUNO WEWE POKO ANUNO, PLIWA EMORIL, KULAWA THIKALI, KULYALA AKONUKULE, KELYALA TA EKUNO, KULUPI WOSANPATOPO WEWE MALO AKANUNO, AKULU TUPO AKANUNO

Contact: 0694 45 03 18 / 0694 25 36 37

AWALA-YALIMAPO AYEYUSATON

# 10<sup>ÈME</sup> NUIT SANPULA

Kesemankasen isekumali poko

**25 AU 27 JUILLET 2019**

8H DE LIVE

#PROJECTION/DEBAT #EXPO #MODE KALI'NA #RESIDENCE D'ARTISTES

Contact: Tél : 0594 34 76 76 - Mob : 0694 45 03 18



Les jeux kali'na, évènement culturels et sportifs réunissant plus de 2500 personnes



La nuit du sanpula, rencontres et échange autours des danses et chants traditionnels



La journée du manioc, kasilipo, événement qui met à l'honneur les traditions culinaires kali'na